



27.05.2013

Kokousaika 27.05.2013 17:55 - 19:24

Kokouspaikka Kaupunginhallituksen istuntosali

Läsnä

Jäsenet

Kousa, Tuuli	puheenjohtaja
Pajamäki, Osku	varapuheenjohtaja
Koivulaakso, Dan	
Männistö, Lasse	
Rantanen, Tuomas	
Rissanen, Laura	
Urho, Ulla-Marja	poistui 18:39, poissa: 108 ja 109 §:t
Bergholm, Jorma	varajäsen
	poistui 19:16, poissa: 109 §
Xia, Belle Selene	varajäsen
	poistui 19:20, poissa: 109 §

Muut

Puoskari, Mari	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
	poistui 18:23, poissa: 104 - 109 §:t
Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1.
	varapuheenjohtaja
	poistui 18:18, poissa: 104 - 109 §:t
Paavolainen, Sara	kaupunginvaltuuston 2.
	varapuheenjohtaja
Rauhamäki, Tatu	puheenjohtaja
	saapui 17:58, poistui 18:59, poissa:
	101, 108 ja 109 §:t
Pajunen, Jussi	kaupunginjohtaja
	saapui 17:58, poissa: 101 §
Penttilä, Hannu	apulaiskaupunginjohtaja
	poistui 19:01, poissa: 109 §
Räty, Laura	apulaiskaupunginjohtaja
	poistui 18:40, poissa: 108 ja 109 §:t
Viljanen, Ritva	apulaiskaupunginjohtaja
Korhonen, Tapio	rahoitusjohtaja
Malinen, Matti	konserniyksikön päällikkö
Snellman, Johanna	tiedottaja
Villeneuve, Anna	ts. hallintosihteeri
Koivu, Tapio	toimitusjohtaja (Helsinki Business and Science Park Oy Ltd)



27.05.2013

Pirkkala, Eeva	asiantuntija saapui 17:59, poistui 18:18, läsnä: osa 103 § toimitusjohtaja (UMO-säätiö) asiantuntija
Tulensalo, Hannu	saapui 18:59, poistui 19:22, läsnä: osa 108 § henkilöstöjohtaja asiantuntija saapui 17:56, poistui 18:59, poissa: 108 ja 109 §:t



27.05.2013

§	Asia
101	Kj/1 Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
102	Kj/2 Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
103	Kj/3 Helsinki Business and Science Park Oy Ltd:n ajankohtaiskatsaus
104	Kj/4 Art and Design City Helsinki Oy:tä koskevan päätöksen muuttaminen
105	Kj/5 EPV Energia Oy:n ylimääräinen yhtiökokous 31.5.2013
106	Kj/6 Pohjolan Voima Oy:n ylimääräinen yhtiökokous 5.6.2013
107	Sj/1 Helsingin kaupunkikonsernin henkilöstöpolitiikka
108	Sj/2 UMO-säätiön talouden tasapainottaminen
109	Sj/3 Jäsenen nimeäminen Taideteollisuusmuseon säätiön hallitukseen



27.05.2013

Kj/1

§ 101

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Konsernijaosto päätti todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla konsernijaosto päätti valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Urhon ja Koivulaakson sekä varatarkastajiksi jäsenet Rissasen ja Rantasen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäneen todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla konsernijaosto päättäneen valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Urhon ja Koivulaakson sekä varatarkastajiksi jäsenet Rissasen ja Rantasen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen



27.05.2013

Kj/2

§ 102

Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano

Päätös

Konsernijaosto päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäneen, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen



27.05.2013

Kj/3

§ 103

Helsinki Business and Science Park Oy Ltd:n ajankohtaiskatsaus

HEL 2013-006587 T 00 01 05

Päätös

Konsernijaosto päätti merkitä tiedoksi Helsinki Business and Science Park Oy Ltd:n ajankohtaiskatsauksen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Jutta Heinäaho, controller, puhelin: 310 25641
jutta.heinaaho(a)hel.fi

Liitteet

1 Helsinki Business and Science Park Oy Ltd osavuosikatsaus 4-2012

Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäne merkitä tiedoksi Helsinki Business and Science Park Oy Ltd:n ajankohtaiskatsauksen.

Esittelijä

Helsinki Business and Science Park Oy Ltd:n toimialana on kansainvälisen liiketoimintaosaamisen kehittäminen ja myynti, yrityshautomotoiminnan harjoittaminen sekä siihen liittyvä sijoitustoiminta, toimitilojen vuokraus, yritysten toimintaympäristön ja siihen liittyvien palvelujen kehittäminen ja myynti sekä koulutus ja konsultointi.

Yhtiö tarjoaa liiketoimintaympäristön, tutkimus- ja asiantuntijaverkoston sekä osaamiskeskittymän bioteknologian, lääkekehityksen ja diagnostiikan sekä elintarvike- ja ympäristötekniikan aloilla.

Yhtiön omistavat Helsingin kaupunki (28,57 %), VTT (28,57 %), Helsingin yliopisto (14,29 %), Lahden Seudun Kehitys LADEC Oy (14,29 %), Matkailu- ja ravintolapalvelut MaRa ry (4,29 %), Elintarviketeollisuusliitto ry (2,86 %), Kemian Keskusliitto ry (2,86 %), Suomen metsäteollisuuden Keskusliitto ry (2,85 %) ja Maa- ja metsätaloustuottajain keskusliitto MTK ry (1,43 %).

Yhtiön vuoden 2012 liikevaihto oli 767 337 euroa (865 245 euroa vuonna 2011). Tilikauden tulos osoitti tappiota 146 182 euroa (-110 305 euroa vuonna 2011).



27.05.2013

Kj/3

Helsinki Business and Science Park Oy Ltd:n toimitusjohtaja Tapio Koivu antaa konsernijaoston kokouksessa yhtiötä koskevan suullisen ajankohtaiskatsauksen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Jutta Heinäaho, controller, puhelin: 310 25641
jutta.heinaaho(a)hel.fi

Liitteet

1 Helsinki Business and Science Park Oy Ltd osavuositarkastus 4-2012

Tiedoksi; Muutoksenhaku: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Talous- ja suunnittelukeskus

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

800012-62637

Alvno

FI02012566



27.05.2013

Kj/4

§ 104

Art and Design City Helsinki Oy:tä koskevan päätöksen muuttaminen

HEL 2013-007419 T 00 01 05

Päätös

Konsernijaosto päätti, muuttaa 25.2.2013 tekemäänsä päätöstä § 16, kehottaen kaupungin yhtiökokousedustajaa esittämään Art and Design City Helsinki Oy:n varsinaisessa yhtiökokouksessa 31.5.2013, että yhtiön tilintarkastajiksi valitaan KHT-yhteisö Ernst & Young Oy, päävastuullisena KHT, JHTT Eeva Koivula ja KHT Tiina Lind sekä hänen varatilintarkastajakseen KHT, JHTT Ari Lehto.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718
pia.halinen(a)hel.fi

Otteet

Ote

Asianosaiset

Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,
kaupunginhallitus

Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäneen, muuttaa 25.2.2013 tekemäänsä päätöstä § 16, kehottaen kaupungin yhtiökokousedustajaa esittämään Art and Design City Helsinki Oy:n varsinaisessa yhtiökokouksessa 31.5.2013, että yhtiön tilintarkastajiksi valitaan KHT-yhteisö Ernst & Young Oy, päävastuullisena KHT, JHTT Eeva Koivula ja KHT Tiina Lind sekä hänen varatilintarkastajakseen KHT, JHTT Ari Lehto.

Esittelijä

Konsernijaosto päätti kokouksessaan 25.2.2013 § 16 (Kaupunginjohtajan toimialaan kuuluvien osakkuus- ja muiden yhteisöjen edustajien nimeäminen toimielimiin) mm. Art and Design City Helsinki Oy:n hallituksen jäsenten nimeämisen. Tehdystä päätöksestä puuttui Art and Design City Helsinki Oy:n tilintarkastajien nimeäminen.

Tarkastuslautakunnan päätöksen (28.11.2012 § 88) mukaisesti yhtiölle Art and Design City Helsinki Oy:lle tilintarkastajaksi valitaan KHT-



27.05.2013

Kj/4

yhteisö Ernst & Young Oy, päävastuullisena KHT, JHTT Eeva Koivula ja KHT Tiina Lind sekä hänen varatilintarkastajakseen KHT, JHTT Ari Lehto.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718
pia.halinen(a)hel.fi

Otteet

Ote
Asianosaiset

Otteen liitteet
Oikaisuvaatimusohje,
kaupunginhallitus



27.05.2013

Kj/5

§ 105

EPV Energia Oy:n ylimääräinen yhtiökokous 31.5.2013

HEL 2013-007438 T 00 01 05

Päätös

Konsernijaosto päätti kehottaa Helsingin Energia -liikelaitosta edustamaan Helsingin kaupunkia EPV Energia Oy:n ylimääräisessä yhtiökokouksessa, joka pidetään perjantaina 31.5.2013 klo 9.00 alkaen kabinetissa K102 Hotelli Tropiclandiassa, osoitteessa Lemmenpolku 3, Vaasa, ja hyväksymään siellä asiat hallituksen päätösehdotusten mukaisesti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi

Liitteet

1 EPV Energia Oy, ylimääräinen yhtiökokous 31.5.2013

Otteet

Ote
Helen

Otteen liitteet
Oikaisuvaatimusohje,
kaupunginhallitus

Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäneen kehottaa Helsingin Energia -liikelaitosta edustamaan Helsingin kaupunkia EPV Energia Oy:n ylimääräisessä yhtiökokouksessa, joka pidetään perjantaina 31.5.2013 klo 9.00 alkaen kabinetissa K102 Hotelli Tropiclandiassa, osoitteessa Lemmenpolku 3, Vaasa, ja hyväksymään siellä asiat hallituksen päätösehdotusten mukaisesti.

Esittelijä

EPV Energia Oy:n toimialana on rakentaa voimalaitoksia ja niiden edellyttämiä voimansiirtolaitteita sekä harjoittaa niillä tai omistamallaan muilla tuotantoresursseilla energiantuotantoa tai -hankintaa ja luovuttaa näin tuotettu tai hankittu energia yhtiön osakkaille omakustannushintaan yhtiöjärjestyksessä tarkemmin määrätyn ehdoin. Yhtiö voi myös harjoittaa energian tuotantoon, hankintaan tai siirtoon liittyvää muuta toimintaa.



27.05.2013

Kj/5

Yhtiön ylimääräisessä yhtiökokouksessa käsitellään hallituksen ehdotukset A1- ja A3-osakesarjojen osakeanneiksi ja osakepääoman korotuksiksi sekä hallituksen selvitys koskien Proma-Palvelut Oy:n liiketoiminnan lopettamista.

Osakeanteja ja osakepääomien korotuksia koskevat ehdotukset liittyvät Teollisuuden Voima Oyj:n Olkiluoto 3 -ydinvoimalaitosyksikköön kohdistuvien investointikustannusten kattamiseen.

Kaupunginvaltuusto päätti 27.3.2013, § 100 hyväksyä sitovien ilmoitusten antamisen Helsingin kaupungin puolesta EPV Energia Oy:lle Teollisuuden Voima Oyj:n Olkiluoto 3 -ydinvoimalaitosyksikön lisärahoitusjärjestelyyn osallistumisesta sekä Helsingin kaupungin osuudeksi EPV Energia Oy:n osakeannista/osakeanneista enintään 2 600 000 euroa.

EPV Energia Oy:n hallituksen ylimääräiselle yhtiökokoukselle tekemässä ehdotuksessa Helsingin kaupungin osuus A1- ja A3-osakesarjojen osakeanneista on yhteensä 2 511 100 euroa.

Proma-Palvelut Oy on Pohjolan Voima Oy:n tytäryhtiön Powest Oy:n tytäryhtiö, josta EPV Energia Oy omistaa 34 %. Yhtiön osakkeenomistajat ovat sopineet Proman liiketoiminnan lopettamisesta ja yhtiön purkamisesta. Toimet yhtiön purkamiseksi kuluvan vuoden loppuun mennessä on aloitettu ja mm. Proman käynnissäpitosopimukset PVOLämpövoima Oy:n ja Vaskiluodon Voima Oy:n kanssa ovat päättyneet 31.12.2012.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi

Liitteet

1 EPV Energia Oy, ylimääräinen yhtiökokous 31.5.2013

Otteet

Ote
Helen

Otteen liitteet
Oikaisuvaatimusohje,
kaupunginhallitus



27.05.2013

Kj/6

§ 106

Pohjolan Voima Oy:n ylimääräinen yhtiökokous 5.6.2013

HEL 2013-007464 T 00 01 05

Päätös

Konsernijaosto päätti kehottaa Helsingin Energia -liikelaytosta edustamaan Helsingin kaupunkia Pohjolan Voima Oy:n ylimääräisessä yhtiökokouksessa, joka pidetään yhtiön pääkonttorilla Helsingissä (os. Töölönkatu 4) keskiviikkona 5.6.2013 klo 10.00, ja hyväksymään siellä asiat hallituksen päätösehdotusten mukaisesti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Yhtiökokouskutsu
- 2 Yhtiökokouskutsun liitteet

Otteet

Ote
Helen

Otteen liitteet
Oikaisuvaatimusohje,
kaupunginhallitus

Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäneeh kehottaa Helsingin Energia -liikelaytosta edustamaan Helsingin kaupunkia Pohjolan Voima Oy:n ylimääräisessä yhtiökokouksessa, joka pidetään yhtiön pääkonttorilla Helsingissä (os. Töölönkatu 4) keskiviikkona 5.6.2013 klo 10.00, ja hyväksymään siellä asiat hallituksen päätösehdotusten mukaisesti.

Esittelijä

Pohjolan Voima Oy:n toimialana on hankkia energiaa osakkailleen sekä harjoittaa muuta siihen liittyvää toimintaa. Yhtiö omistaa PVO-Vesivoima Oy:n, PVO-Lämpövoima Oy:n ja PVO-Huippuvoima Oy:n osakekannat ja Teollisuuden Voima Oyj:n osakkeita. Lisäksi yhtiö voi omistaa muuta toimialansa edellyttämää osake- ja muuta omaisuutta.

Yhtiön ylimääräisessä yhtiökokouksessa käsitellään hallituksen ehdotukset Teollisuuden Voima Oyj:n Olkiluoto 3 -ydinvoimalaitoksen



27.05.2013

Kj/6

lisärahoitukseen osallistumisesta, Pohjolan Voima Oy:n B2-sarjan suunnatusta osakeannista ja osakepääoman korotuksesta, tytäryhtiö Proma-Palvelut Oy:n purkamisesta, tytäryhtiö PVO-Pool Oy:n tytäryhtiösulautumisesta, yhtiöjärjestyksen 13 §:n mukaisesta päätöksestä sitovan ohjeen antamisesta sekä yhtiöjärjestyksen 4 §:n muuttamista.

Olkiluoto 3 -ydinvoimalaitoksen lisärahoitus ja osakeanti

Olkiluoto 3 -ydinvoimalaitoksen lisärahoitukseen osallistumista ja osakeantia koskevat hallituksen esitykset liittyvät Teollisuuden Voima Oyj:n Olkiluoto 3 -ydinvoimalaitosyksikköön kohdistuvien investointikustannusten kattamiseen.

Kaupunginvaltuusto päätti 27.3.2013, § 100 hyväksyä sitovien ilmoitusten antamisen Helsingin kaupungin puolesta Pohjolan Voima Oy:lle Teollisuuden Voima Oyj:n Olkiluoto 3 -ydinvoimalaitosyksikön lisärahoitusjärjestelyyn osallistumisesta sekä Helsingin kaupungin osuudeksi Pohjolan Voima Oy:n osakeannista/osakeanneista enintään 3 000 000 euroa.

Pohjolan Voima Oy:n hallituksen ylimääräiselle yhtiökokoukselle tekemässä ehdotuksessa Helsingin kaupungin osuus Pohjolan Voima Oy:n osakeannista on yhteensä 2 916 648 euroa.

Proma-Palvelut Oy:n purkaminen

Proma-Palvelut Oy on Pohjolan Voima Oy:n tytäryhtiön Powest Oy:n tytäryhtiö. Proma-Palvelut Oy:n osakkeenomistajat ovat Powest Oy (66 %) ja EPV Energia Oy (34 %). Pohjolan Voima Oy omistaa 80,5 % Powest Oy:n osakkeista.

Pohjolan Voima Oy:n yhtiöjärjestyksen 13 §:n 2 kappaleen mukaan yhtiökokouksessa on päätettävä sitovan ohjeen antamisesta hallitukselle tytäryhtiöiden merkittävistä investoinneista, niiden yhtiöjärjestyksen muuttamisesta, osakepääoman korottamisesta tai alentamisesta, sulautumisesta tai purkamisesta sekä muista sellaisista asioista, jotka yhtiön toiminnan laajuuden ja laadun huomioon ottaen ovat epätavallisia tai laajakantoisia taikka periaatteellisesti tärkeitä.

Pohjolan Voima Oy:n hallitus ehdottaa ylimääräiselle yhtiökokoukselle, että se päättää yhtiöjärjestyksen 13 §:ssä tarkoitetun sitovan ohjeen antamisesta yhtiön hallitukselle Proma-Palvelut Oy:n purkamisesta.

Proma-Palvelut Oy:n liiketoiminta on päättynyt. Yhtiön käynnissäpitosisopimukset tuotantoyhtiöiden PVO-Lämpövoima Oy:n ja Vaskiluodon Voima Oy:n kanssa on irtisanottu päättyneiksi 31.12.2012.



27.05.2013

Kj/6

Käynnissäpitoon liittyvät liiketoiminnot on siirretty em. tuotantoyhtiöille, ja muut liiketoiminnot on siirretty ulkopuolisille palveluyhtiöille. Proma-Palvelut Oy:n viimeiset työsuhteet päättyvät kesäkuun 2013 loppuun mennessä.

PVO-Pool Oy:n tytäryhtiösulautuminen

PVO-Pool Oy on Pohjolan Voima Oy:n tytäryhtiö.

Pohjolan Voima Oy:n yhtiöjärjestyksen 13 §:n 2 kappaleen mukaan yhtiökokouksessa on päätettävä sitovan ohjeen antamisesta hallitukselle tytäryhtiöiden merkittävistä investoinneista, niiden yhtiöjärjestyksen muuttamisesta, osakepääoman korottamisesta tai alentamisesta, sulautumisesta tai purkamisesta sekä muista sellaisista asioista, jotka yhtiön toiminnan laajuuden ja laadun huomioon ottaen ovat epätavallisia tai laajakantoisia taikka periaatteellisesti tärkeitä.

Pohjolan Voima Oy:n hallitus ehdottaa ylimääräiselle yhtiökokoukselle, että se päättää yhtiöjärjestyksen 13 §:ssä tarkoitetun sitovan ohjeen antamisesta yhtiön hallitukselle PVO-Pool Oy:n tytäryhtiösulauttamisesta Pohjolan Voima Oy:öön siten, että sulautuminen pannaan täytäntöön 31.12.2013.

Tuotannonohjauksen toimintamallimuutoksen myötä PVO-Pool Oy lopetti sähkökaupan ja sähkömarkkinaosapuolen tehtävät 31.12.2012.

1.1.2013 alkaen PVO-Pool Oy on tarjonnut henkilöstö- ja tietojärjestelmäpalveluita Pohjolan Voima Oy:lle, PVO Power Management Oy:lle ja PVO Power Services Oy:lle.

PVO-Pool Oy:n toiminnan laajuus kaventui merkittävästi toimintamallimuutoksessa. Sulauttamisen pääasiallinen peruste on palvelutoiminnan kustannustehokkuuden parantaminen. Toiminnan sulauttamisella Pohjolan Voima Oy:öön säästetään yhtiörakenteesta aiheutuvia kustannuksia.

Päätös sitovan ohjeen antamisesta

Pohjolan Voima Oy:n yhtiöjärjestyksen 13 §:n 2 kappaleen mukaan yhtiökokouksessa on päätettävä sitovan ohjeen antamisesta hallitukselle tytäryhtiöiden merkittävistä investoinneista, niiden yhtiöjärjestyksen muuttamisesta, osakepääoman korottamisesta tai alentamisesta, sulautumisesta tai purkamisesta sekä muista sellaisista asioista, jotka yhtiön toiminnan laajuuden ja laadun huomioon ottaen ovat epätavallisia tai laajakantoisia taikka periaatteellisesti tärkeitä.

Pohjolan Voima Oy:n hallitus esittää, että yhtiökokous antaisi hallitukselle sitovan ohjeen yhtiön yhtiöjärjestyksen 4 §:ssä mainittujen



27.05.2013

Kj/6

tiettyjen tuotannollisten tytäryhtiöiden hallitusten jäseniksi ja varajäseniksi valittavista henkilöistä.

Yhtiöjärjestyksen 4 §:n muuttaminen

Rauman Voima Oy:n hallitus on 29.4.2013 päättänyt, että yhtiön nimi muutettaisiin Rauman Biovoima Oy:ksi. Muutos edellyttää Pohjolan Voiman yhtiöjärjestyksen muuttamista nimeä koskevilta osin.

Kyse on siten teknisluonteisesta muutoksesta Pohjolan Voima Oy:n yhtiöjärjestykseen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Yhtiökokouskutsu
- 2 Yhtiökokouskutsun liitteet

Otteet

Ote
Helen

Otteen liitteet
Oikaisuvaatimusohje,
kaupunginhallitus



27.05.2013

Sj/1

§ 107 Helsingin kaupunkikonsernin henkilöstöpolitiikka

Pöydälle 27.05.2013

HEL 2013-004206 T 01 00 00 00

Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti panna asian pöydälle.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi

Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäneen merkitä tilannekatsauksen tiedoksi.

Esittelijä

Henkilöstöjohtaja Hannu Tulensalo selostaa kaupunkikonsernin henkilöstöpolitiikan nykytilannetta konsernijaoston kokouksessa.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi



27.05.2013

Sj/2

§ 108

UMO-säätiön talouden tasapainottaminen

Pöydälle 27.05.2013

HEL 2013-007001 T 00 01 05

Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti panna asian pöydälle.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718
pia.halinen(a)hel.fi

Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäneen merkitä tiedoksi suunnitelman UMO-säätiön talouden tasapainottamiseksi.

Esittelijä

UMO-säätiö on perustettu vuonna 2008 eriyttämällä sen toiminta Helsinki-viikon säätiöstä. Säätiön tarkoituksena on kulttuurin, kuten säveltaiteen tunnetuksi tekeminen kotimaiselle ja ulkomaiselle yleisölle sekä orkesteritoiminnan kehittäminen.

Säätiö kuuluu Helsingin kaupunkikonserniin.

UMO on jazzin ja uuden rytmimusiikin alalla ammattimaisesti toimiva orkesteri, joka koostuu 16-hengen orkesterista. Lisäksi säätiön hallinnossa työskentelee viisi henkilöä.

Vuoden 2013 tuloksen ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja ennustetaan (ennuste 1/2013) olevan - 55 170 euroa. Vastaava tulos vuonna 2012 oli - 228 068 euroa.

UMO-säätiön toimitusjohtaja Eeva Pirkkala esittelee toimenpiteitä säätiön talouden tasapainottamiseksi konsernijaoston kokouksessa.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718
pia.halinen(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

800012-62637

Alvno

FI02012566



27.05.2013

Sj/2

Liitteet

1 UMO-säätiön osavuosisikatsaus 1/2013

Tiedoksi; Muutoksenhaku: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Talous- ja suunnittelukeskus

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

800012-62637

Alvno

FI02012566



27.05.2013

Sj/3

§ 109

Jäsenen nimeäminen Taideteollisuusmuseon säätiön hallitukseen

HEL 2013-006617 T 00 00 02

Päätös

Konsernijaosto päätti myöntää Janne Gallen-Kallela-Sirénille eron Taideteollisuusmuseon säätiön hallituksesta ja nimetä hänen tilalleen kaupungin edustajaksi taideteollisuusmuseon säätiön hallitukseen va. taidemuseon johtaja Erja Pusan kaudeksi, joka kestää vuoden 2013 loppuun.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Otteet

Ote
Säätiö

Otteen liitteet
Esitysteksti

Päätösehdotus

Konsernijaosto päättäneen myöntää Janne Gallen-Kallela-Sirénille eron Taideteollisuusmuseon säätiön hallituksesta ja nimetä hänen tilalleen kaupungin edustajaksi taideteollisuusmuseon säätiön hallitukseen va. taidemuseon johtaja Erja Pusan kaudeksi, joka kestää vuoden 2013 loppuun.

Esittelijä

Taideteollisuusmuseon säätiön tarkoituksena on ylläpitää Designmuseota ja siten edistää muotoilua ja sen tuntemusta. Säätiön sääntöjen 6 §:n mukaan hallitukseen kuuluu 5 - 7 jäsentä, joista Helsingin kaupunki nimeää yhden jäsenen. Kaupungin edustajana kaudella 2011-2013 on toiminut Janne Gallen-Kallela-Sirén, joka on pyytänyt eroa tehtävästä. Hänen tilalleen vuoden 2013 lopussa päättyväksi kaudeksi esitetään nimettäväksi va. taidemuseonjohtaja Erja Pusa.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054



27.05.2013

Sj/3

leena.mickwitz(a)hel.fi

Otteet

Ote
Säätö

Otteen liitteet
Esitysteksti

Tiedoksi: Muutoksenhakuohjaus, oikaisuvaatimus, kaupunginhallitus

Kaupungin edustajat



27.05.2013

Kaupunginhallituksen konsernijaosto

Tuuli Kousa
puheenjohtaja

Anna Villeneuve
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Ulla-Marja Urho
(lukuun ottamatta 108 ja 109 §)

Dan Koivulaakso

Laura Rissanen

Tuomas Rantanen

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 04.06.2013 ja asianosaista koskeva päätös on lähetetty seuraavana arkityöpäivänä pöytäkirjan nähtävänäpitämisestä.

Anna Villeneuve

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

800012-62637

Alvno

FI02012566



27.05.2013

ts. hallintosihteeri

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

800012-62637

Alvno

FI02012566



27.05.2013

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 101, 103, 107 ja 108 §:t

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

2

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 102 §

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

3

OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 104 - 106 ja 109 §:t

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määrääjän viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.



27.05.2013

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettamisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupunginhallitus.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistys- ja henkilöstötoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

Pöytäkirja

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

800012-62637

Alvno

FI02012566



27.05.2013

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

800012-62637

Alvno

FI02012566